


**HOBART** Allgemeine Abkürzungen

AW = Abwasser	KW = Kaltwasser	ÜOKFF = üb. Oberkante Fertigfußboden
Dat = Datenleitung	KWw = Kaltwasser weich	SFB = separater Füllboiler
EZ = Elektroleitung	LR = Leerrohr	VEV = Vollenstarkes Wasser
FD = Fußbodendurchbruch	UK = Unterkante	WD = Wandsdurchbruch
HW-VL = Heisswasser-Vorlauf	MK = Medienkanal	WS = Wandschütz
HW-RL = Heisswasser-Rücklauf	PA = Potentialausgleich	WW = Warmwasser
KB = Kernbohrung	STL = Steuerleitung	WWW = Warmwasser weich

**HOBART** Versorgung SmartConnect

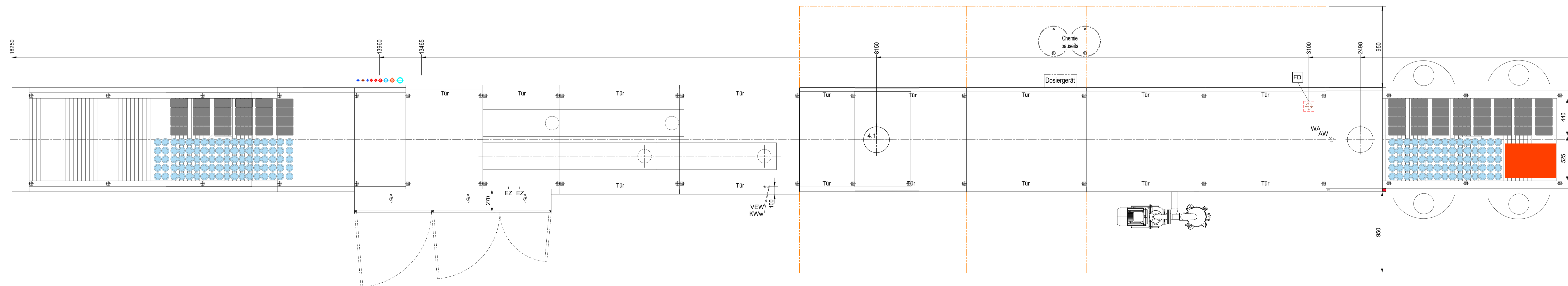
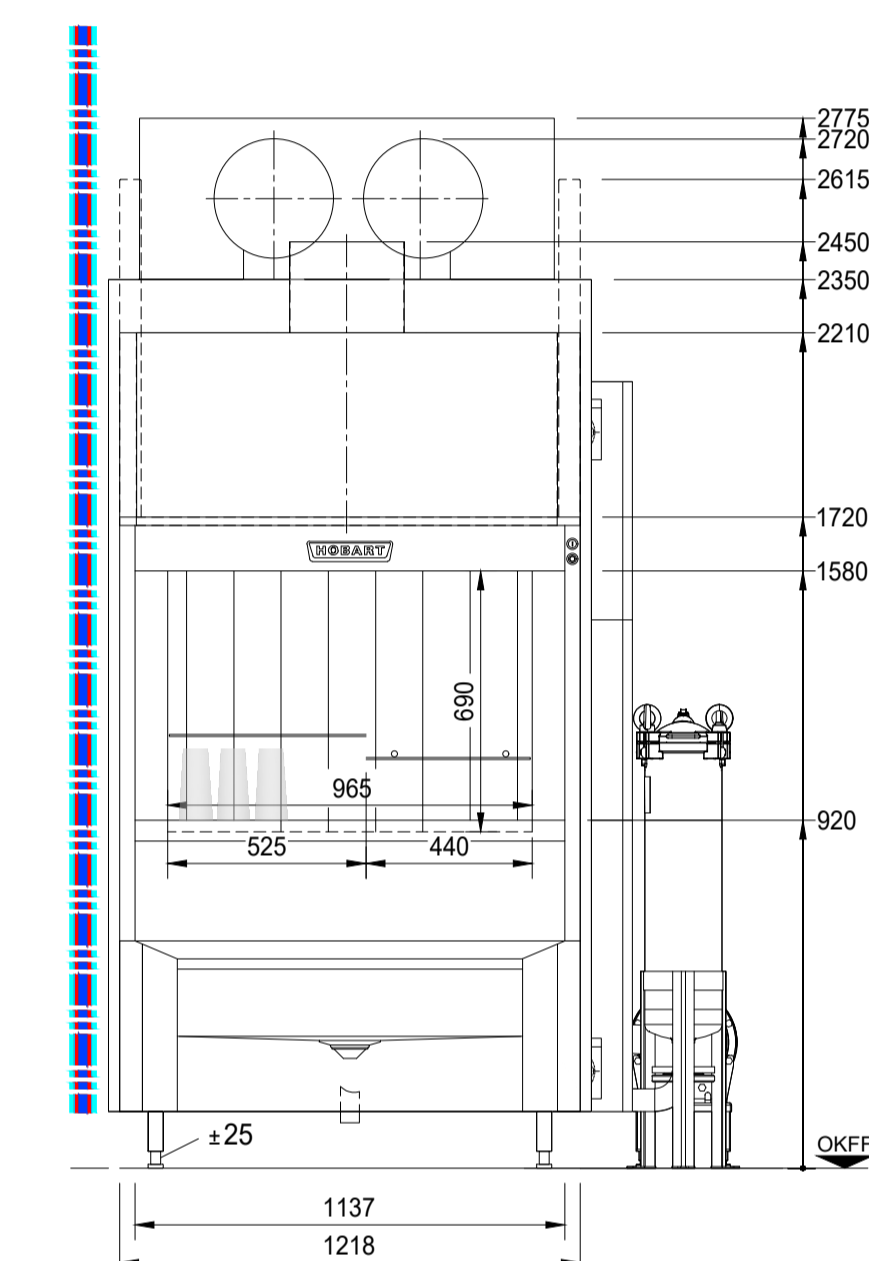
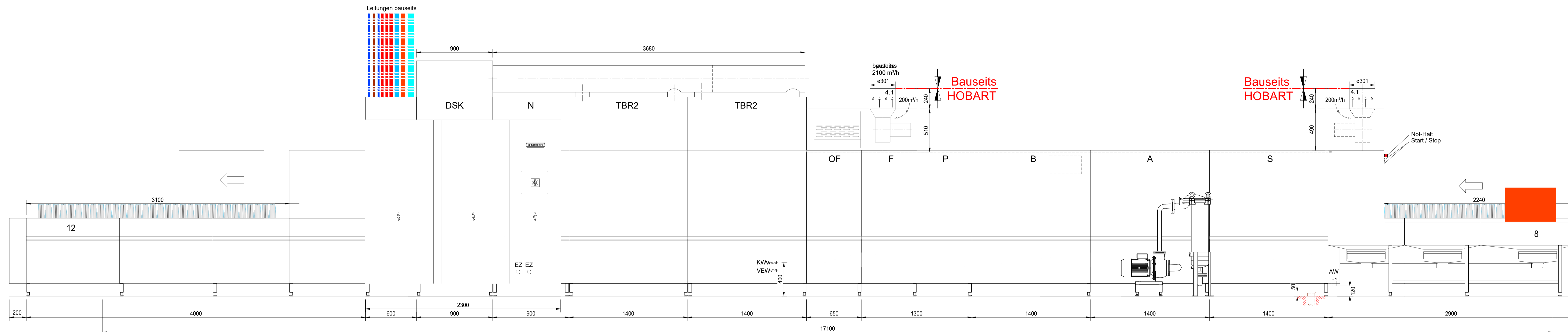
**Anschlüsse:** Voraussetzungen für SmartConnect  
 WLAN Standard 802.11 b/n/g im Frequenzbereich 2,4 Ghz - Signalstärke nicht schlechter als -73dBm oder LAN-Anschluss - in Schaltschrank verlegt, 3m Reserve - Anschlussfertig (Stecker montiert), Steckertyp RJ45

**HOBART** Allgemeine Hinweise

**Eintransport:** Mindeststößung zum Eintransport der Maschine = Aussenmaße der größten Maschine + 300mm in der Höhe + 400mm in der Breite!  
**Absperrventile:** Für die Medienversorgung der Spülmaschine sind bauseits Absperrventile vorzusehen  
**Steuerleitungen:** Wir empfehlen ein Leerrohr DN50 für bauseitige Steuerleitungen (siehe Legende Steuer- und Datenleitungen)  
**Wärmepumpe:** Die Funktion der Wärmepumpe ist nur gewährleistet bei einer Raumtemperatur über 18°C  
**Spülergebnis:** Ein fleckenfreies Spülergebnis lässt sich nur bei niedrigem Mineralgehalt des Kiarspülwassers erreichen (siehe Legende Wasser/Leitwert). Gegebenenfalls muss eine Entmineralisierung vorgeschaltet werden.  
**Bodenabläufe:** Für Reinigungszwecke sollten Bodenabläufe in Maschinennähe vorgesehen werden.  
**Be- und Entlüftung:** Die Belüftung und Entlüftung für den Raum ist gemäß VDI 2052 auszulegen. Die Restwärme-abgaben der Maschinen sind zu beachten.  empfohlener Absaugbereich nach VDI 2052

**HOBART** Allgemeine Hinweise

**Anschlüsse:** Der Anschluss der Spülmaschine an die Ver- und Entsorgungsleitungen (z.B. Elektro, Sanitär, Abluft) erfolgt bauseits durch örtlich konzeptionierte Firmen und Fachkräfte  
**Achtung:** Bei Anlagen mit Festanschluss ist gemäß DIN VDE 0100-410 bei TN-Netzsystemen keine zusätzliche Sicherheits-Einrichtung (FI/RCD) vorgeschrieben. Sollte dennoch ein zusätzlicher Schutz bauseits eingepflanzt werden, ist für Maschinen die mit Frequenzrichter ausgestattet sind ein Typ B (Allstrom-Sensitiv) einzusetzen.  
 Der Bemessungsfehlerstrom (I<sub>Δn</sub>) des RCD Typ B ist im Vorfeld mit HOBART abzustimmen.  
**Abluft:** Bei Ableitung der Maschinenabluft ins Freie sind bauseits Frostschutzmassnahmen (z.B. Frostschutzklappe) vorzusehen. Beim Einsatz einer bauseitigen Ablufthaube ist zwischen Abluftsaugen der Spülmaschine und der bauseitigen Ablufthaube eine freie Luftstrecke (Beimischung Raumluft) von 150mm erforderlich. Unterschiedliche Betriebsmodi können zu einem zeitlich begrenzten Anstieg der Ablufttemperatur und Feuchte führen (VDI 2052)  
**Maße:** Die in der Zeichnung dargestellte Maße sind Fertigmaße in Millimeter.



Maschinentyp:	Durchlaufbehälterreinigungsanlage	Beheizungsart: Elektro
Modell:	FUX-IND 8-S-A-B-PF-OF-TBR2-TBR2-N-DSK-KT12	Laufrichtung: Rechts / Links
Durchlaufbreite:	965	Durchlaufhöhe: 690
bauseitige Anschlüsse und Daten (Ausführung gemäß örtlichen Vorschriften)		Hauptschalter: in Maschine integriert
Chemie		
4.1	Spülwasser/Leitwert/Dosiermenge	über bauseitige Leitungsstrasse
3.0	Spülwasser/Leitwert/Dosiermenge	über bauseitige Leitungsstrasse
Abluft		
4.1	Spülwasser/Leitwert/Dosiermenge	über bauseitige Leitungsstrasse
3.0	Spülwasser/Leitwert/Dosiermenge	über bauseitige Leitungsstrasse
Elektronik		
3.7	PA	Potentialausgleich
3.8	STL	Betrieb-Stromleitung
3.4	STL	Abluft
Elektro		
1.1	EZ	400 V
3.0	EZ	400 V
Wasser		
2.0	AW	Abwasser Maschine (Siphon bauseits)
1.0	VEV	750 (Füllung) max. 25 °C
Bauseitiger Frischdruck min. 1.5 bar - max. 10.0 bar		
a	Anschlussswert Behälterreinigungsanlage nach unten korrigiert, 2 Zuleitungen	
Index:	Änderungen / Changes	Datum / Date
Das Urheberrecht an dieser Zeichnung verbleibt bei der HOBART GmbH. Jede nicht von uns schriftlich genehmigte Benutzung, Vervielfältigung, Überlassung an Dritte ist strafbar und macht Schadensersatzpflichtig. This document contains proprietary and confidential data of HOBART GmbH. No disclosure, reproduction or use of any part thereof may be made without written permission of HOBART GmbH.		

**HOBART** HOBART GmbH  
 Robert-Bosch-Strasse 17  
 77666 Offenburg, Germany  
 Tel.: +49(0)781 600-0  
 Fax.: +49(0)781 600-2319  
 www.hobart.de

Datum / Date: 04.05.2023  
 Gezeichnet / Drawn by: M.UH  
 Geprüft / Checked by: M.UH  
 Projekt: INTERZERO POOLING CYCLE GMBH Behälteranlage  
 Maßstab / Scale: 1:20 @ A1++  
 Order-No.: V3088527  
 Zeichnungsnummer / Drawing-No.: IAS-230014  
 M. Or. DIN A1++ (121x594)